



R

**R** Medidas  
del Romano o Tri-  
trunfo nuevamente im-  
presas e añadidas mu-  
chas piezas e figuras  
muy necesarias a los  
oficiales que quierẽ  
seguir las formacio-  
nes de las Balas, Co-  
lunas, Lapiteles, y  
otras piezas de los  
edificios antiguos.

Año 1549.

**A**l yllustrissimo y reuerendissimo  
señor don Alfonso de Fonseca Arçobispo de Toledo: pri-  
mado de las Españas: Chanciller mayor de Castilla. Diego  
de sagredo capellã de la Reyna nuestra señora: besa con bu-  
mil reuerencia sus muy magnificas manos.



**D**icho se deue por cierto: illu-  
strissimo señor) a nuestros mayores / que los secre-  
tos y experiencias de natura : que con mucho es-  
fuerzo y trabajo alcançaron : los escriuieron para que de ma-  
no en mano passassen por todas las futuras generaciones:  
y gozassen la dulçura de sus inmensos frutos. No sin causa  
el famoso Marco vitruuio se quexa / diziẽdo: que se marauil-  
la de los reyes y grandes señores: q̄ no contẽtos con q̄ sus ca-  
pitanes consigã en las batallas mucha honrra y fama: y  
exercitan y augmentã sus fuerças: pero dãles honores publi-  
cos / joyas ò mucho valor / tranq̄za y r̄ta para toda su vida:  
y no se acuerdan de los tristes escriptores q̄ escriuendo sus  
bazañas: sus triunfos y vitorias / y las cosas q̄ conuienen ala  
gouernacion y vtilidad de la republica: cõsumẽ su vida / ga-  
stan su sentido / agendãse de plazerẽs: y cõ sus cõtínuas especu-  
laciones y pfundos p̄samiẽtos atraẽ la vejez / y acarrean la  
muerte antes de tiempo. Cõ cuyas obras no solamẽte aguza-  
mos la torpedad de n̄ro ingenio : pero autorizamos lo q̄ por  
nosotros q̄remos componer. La no ay ningũo tã osado q̄ que-  
ra escreuir en filosofia sin tocar en Aristotil / ni en astrologia  
sin tomar de Ptolomeo / ni en medicina sin hazer mencio ò  
sus p̄fessores. y como yo considerasse (muy illustre señor) la  
mucha inclinacion q̄ U. S. tiene a edificios: y lo q̄ en ellos ha  
hecho en Santiago / y haze en Salamãca / y se espera q̄ hara  
en esta su diocesis de Toledo: he sacado de las obras d̄ los an-  
tigos que en la sciencia de architettura largamente escriuies

ro este breue dialogo: en el qual se trata las medidas que ha de saber los oficiales que quierẽ imitar y contrahazer los edificios romanos: por falta de las quales han cometido y cada dia cometen muchos errores de disproporcion y fealdad en la formacion de las basas y capiteles y piezas que labran para los tales edificios. Suplico a. V. S. le reciba con tal voluntad y amor: que es mi intencion y deseo de servirle. Cuyo muy illustre estado nuestro señor augmẽte: y por muchos años a su scto seruiçio prospere.

Los interlocutores que se introduzen en el presente dialogo: son dos grandes amigos. El vno es familiar de la yglesia de Toledo: el qual se dice Lampeso. El otro es vn pintor llamado Picardo: este Picardo viene a visitar a Lampeso, al qual halla haziendo vna cierta traça: y dice.



**S**empre que te vengo a ver te vengo de hallar / o estudiado: o debuxado: o trazando: biẽ seria tomasse algunos ratos de plazer: por que como sabes: la mucha continuacion de estudio en gendra melancolia: y la mucha melancolia incita y mueue enfermedades: no sin causa el viejo Catõ mada entremeter plazerres a bueltas de los cuydados. (Lampeso.) O mi Picardo: y tu no sabes que es sentençia de Pitagoras: que la buena vida ha de ser de su principio exercitada en trabajos: diciendo que son principal fundamẽto de continençia: guio y vadera de toda honestidad y virtud: Pero yo por mas que baga: ni por mas que me los alabe los sabios: nunca tuue ni terne buena vida: ni espo carecer de trabajos. (Picar.) Que biẽ puedẽ dize del trabajo: pues como se muele los huesos y se fatiga las carnes: y se acorta la vida: (Láp.) Bien parece que no has visto en la filosofia de volterrano la congregacion de los sabios que se juntaron para dize loores del trabajo. Dõde el filosofo Hermioneo fue preguntado: que de que aprendio lo que sabia: respondio que del trabajo. Y el poeta

**E**nripides a grandes bozes dize: q̄ la's fortunas se oue caçar cō el trabajo: y q̄ el trabajo es padre de la ḡlia: y q̄ a los trabaja: dozes ayuda dios: dize mas q̄ el trabajo q̄ se toma ò volūta d jamas aflige a los hombres. **P**ero **B**enader y **V**irgilio son los q̄ afirman q̄ todas las cosa's se puedē alcāçar cō trabajo y diligēcia. **X**enophon otrosi sustēta q̄ no ay mejor nima's dulce apento pa atraer el sueño / o el comer / o el beuer q̄ el bon esto trabajo. **H**ro sant **J**eronimo concluye diziēdo / q̄ con el trabajo se compra la bolgāça. Y el psalmographo **D**avid: no menos tocando su barpa y cātādo dize. **T**u señor el trabajo y dolor consideras. **Q**uo no menos muchos varones sabios q̄ viuieron largo t̄po: y ay n̄ q̄ viejos nūca cesaron ò trabajar y aprender. **L**ee se de **S**ocrates q̄ seyendo muy viejo comēço a deprender tañer vna vibuela / y auer respōdido a los q̄ del se reyan. mas vale tarde q̄ nunca. **L**os antiguos significauā este trabajo / por vn calauero de buey: creo por tanto q̄ es animal aplicado para trabajar la tierra. (**D**icar.) **D**e ay tomaste tu marcar todas tus alhajas con vna vieja cabeça de buey: no puedes encubrir la mucha afición q̄ tienes al trabajo: biē abeturado te puedes llamar: pues participas ò tantas virtudes como òl se predicā: po dime q̄ pintura es esta q̄ estas traçādo q̄ segū a mi me parece / su ordenāça es al romano? (**T**emp.) **U**na muestra es de sepultura para nuestro obispo. (**D**icar.) **B**ien podría passar por retablo: y aun seria mejor empleado. (**T**emp.) **H**abla's lo q̄ q̄rias: por tanto se dize: soñaua el ciego q̄ veya / y soñaua lo q̄ querria. (**D**icar.) **C**omo si tu no supieffes quā reprehēdidas y p̄bibidas son las pōpas ò las sepulturas: y principalmente a los eclesiasticos: q̄ sabē muy biē q̄ los principales capitanes de la yglesia: como son sant **P**edro / sāt pablo / sant gregorio y sāt jeronimo: y otros muchos santos: estan en roma segū cuentā los q̄ lo bā visto soterrados sin ornāmēto ningūo ò sepultura: seria alomenos mas seguro distribuyr por los pobre's / lo que en ellos se gasta. **S**i tu q̄eres dezir lo q̄ cerca desto siētes: yo soy cierto q̄ otorgaras conmigo.

I. p. am. d. I.  
K. m. a. r. z.

2. f. o. t. i. s. p. i. c. i. o.

R. t. e. m. p. a. n.

O. c. o. s. m. i. l. l. i.

N. i. f. e. l. l. o.

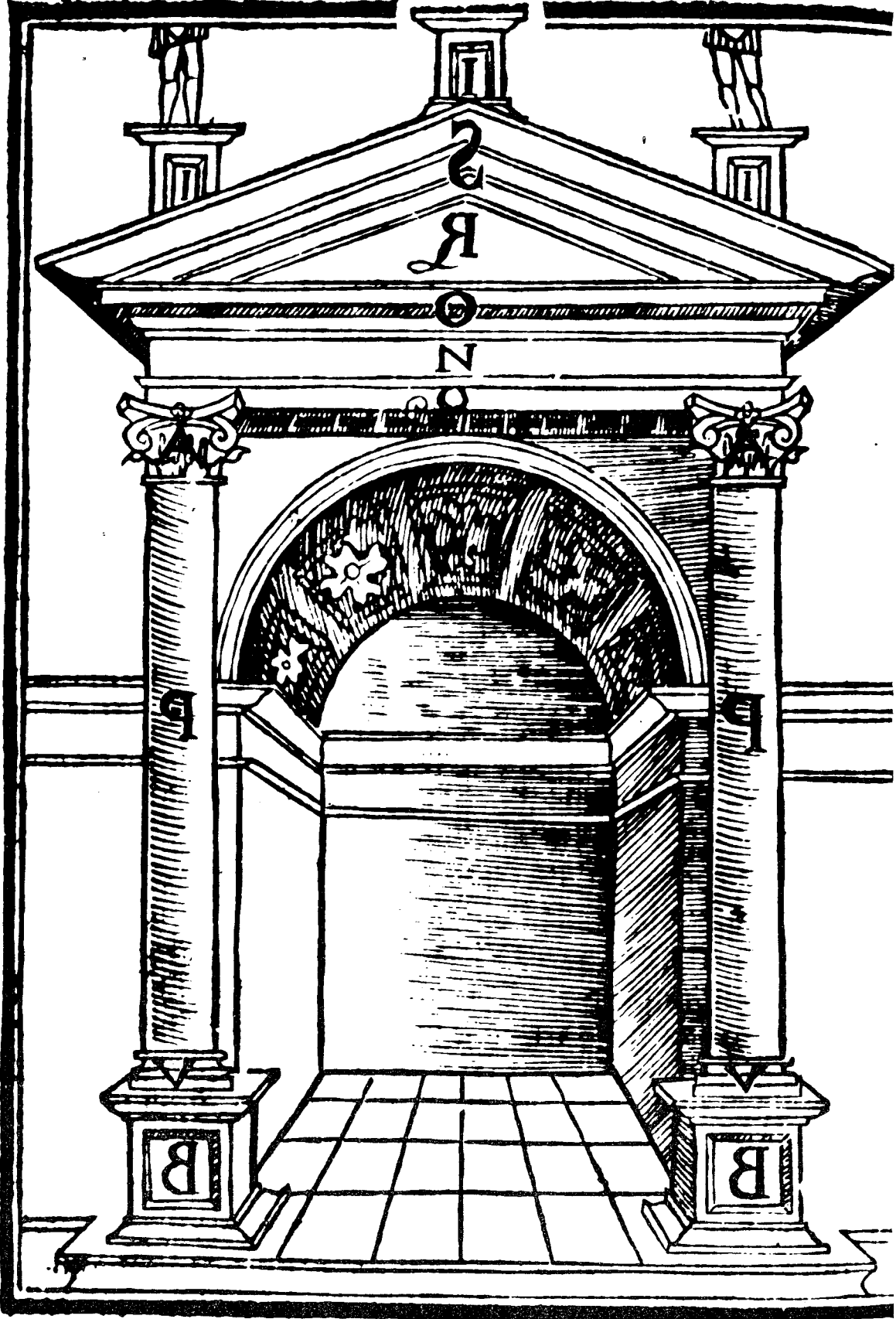
O. r. d. i. n. a. t. i. o.

A. c. c. i. p. i. t.

P. e. c. u. n. d. a.

V. p. a. l. l. a.

B. e. c. e. p. i. t.



(Tam.) No podemos negar ser antiquissimo el uso de los sepulcros: pues se hallan memorias de muchos dellos que fueron de Patriarcas / Sacerdotes / y Profetas. Antiquo era el sepulcro de David: y sumptuosamente labrado: pues al tiempo que le fabricaron hizieron en el ciertas albazenas secretas donde escondieron tres mil libras de oro que fueron la herencia que dexo: las quales despues passadas mil y .ccc años fueron halladas por Hircano pontifice de los hebreos: segun cuenta Josepho: y con ellas dio guerra a Antiocho rey de Syria que le tenia cercado y puesto en mucho estrecho. ¶ Y no ser los sepulcros prohibidos por la ley: bien se puede colegir del monumento de Josepho abarimathia donde fue puesto el cuerpo de nuestro redemptor Jesus Christo. ¶ De mas desto vuo muchos que quisieron mas sepultarse dentro en la tierra que en sepulturas pomposas. Cyro rey de persia mando a sus criados al tiempo de su muerte / que su cuerpo no le sepultasen en oro ni en plata ni en otra cosa de metal ni piedra: sino que luego le metiesen en la tierra: diciendo que no puede ser mejor cosa que la tierra q̄ tantas buenas cosas pare / cria / y produce: y se deue o tener por dichoso quien con ella (que mucho merece) se mezcla. ¶ Marco emilio antes que muriesse mando a sus hijos: hiziesen el estrado donde auian de poner su cuerpo sin sauanas y sin grana / y sin ninguna seda ni brocado: y en sus obsequias que no se gastassen mas de diez monedas. ¶ Por las leyes otrossi de Liceron fue vedado que ningun sepulcro se hiziesse de mas obra de quanto se pudiesse acabar en espacio de cinco dias. ¶ Los egyptios son muy contrarios de lo que auemos dicho: es escarnecen de los q̄ labran casas para la vida que es muy breue: y dexan de labrar sepulturas dōde se conserua el cuerpo y se sostiene la fama para siempre. ¶ E assi los romanos tenian por mejor la memoria de los mausoleos que hazian a sus capitanes vencedores para mejor perpetuar su fama: que la memoria de las estatuas

de metal: diziendo que ya podría venir tiempo que por codicia o necesidad de metal rōpiessen o robassen la estatus/ de lo qual el mausoleo o sepulcro estava bien seguro. (Dicar.) Porq̄ llamas al sepulcro mausoleo. (Lamp.) Así le llaman despues que Artemisa reyna de Caria hizo vn muy sumptuoso sepulcro a su marido Mausolo: y fue tal que le cuentan por vna de las siete maravillas del mundo: de donde despues se llamaron mausoleos los sepulcros p̄ otros y biē labrados. Ya has visto pues como no todos s̄ de vna opinion: ca vnos quieren sepulcros/ otros los aborrecen. (Dicar.) Qual tienes tu por mejor? (Lamp.) Parece ami que no tienen mucha razon los que dicen que es vanidad el gasto que se haze en los sepulcros: porque allende que decoran y acrecientan el edificio del templo: despier tan mucho a los que se descuydan de la muerte/ y los prouocan a mejorar y corregir su vida. De Alexandre se lee que quando vio el sepulcro de achiles començo a gemir y sospirar: y Cesar hizo lo mesmo quando vio el de Alexandre. E a vn a rite han hallado muchas vezes por estos monesterios leyendo y contemplando con muchos sospiros titulos de sepulturas / y venido a tu casa comiēças luego a leer en tu libro de *Uin' patrum*. (Dicar.) No es ninguno en esta vida triste tan malo: a quien la presencia de los muertos/ o su memoria no le mueua alguna alteracion en lo mas secreto de sus entrasnas: pero es de doler: que su affigimiento no dura mas de quanto lo tiene delante pues vemos q̄ torna a sus primeras costumbres. (Lamp.) Por esso dicen que somos comparados al ganado que pascē: quando acaesce venir vn lobo y arrebatā vna res y se va con ella: todas las otras detran de pascē y la estan mirando con sus cabeças altas: y luego que es tra puesto y le pierden de vista: tornan a pacer como de primero sin auer mas memoria de lo pasado: pero dexemos esto que es officio de predicadores: y tornemos a nuestra platica: y dime que te parece de mí sentē

cia cerca de los sepulcros. (Picar.) **A**hoy bien me ha parecido tu opinion: y a vn si bien queremos juzgar: ay otro pũro que el gasto q̄ se haze en semejante obra harto se da por Dios pues se reparte entre muchos pobres oficiales y trabajadores / y en tal edificio como este / todo es bien empleado: ca segun yo alcanço: no ay mas en el Romano de lo que aqui se contiene: seria registro de medidas a los que quierẽ edificar al modo antiguo: mayormente hallandose dubdosos y no sabiẽdo que medida auian de dar alas piezas que labrasen / podrian venir aqui donde hallarian el remedio de su necesidad. Yo soy el hombre del mundo mas desleoso y perdido por saber estas medidas: y pues Dios me ha traydo aca: merced me haras me las quieras comunicar y dezir los nõbres de cada vna dellas: porque no siento quẽ assi me pueda satisfazer como tu que lo has leydo y visto. (Lampe.) **N**o puedo negar mi Picardo lo q̄ me ruegas: segun la mucha amistad que (mucho tiempo ha) entre nosotros tenemos: y quisiera yo tener mas suficiencia y habilidad para mejor cũplir tus deseos. Pero lo que en este negocio yo he visto y leydo y alcançado: te lo dire de buena voluntad y gana. En esta traça que has visto: ay formaciones de Columnas: Basas: Capiteles: Architraues: Frestos: Cornixas / Frontispicios (Acroterias: y otras diuersas piezas como paxella se muestran. Por tanto digamos en particular la formaciõ / medida / y origen: de cada vna dellas en la manera siguiente.

## **C**omiençan las medidas del Romano.



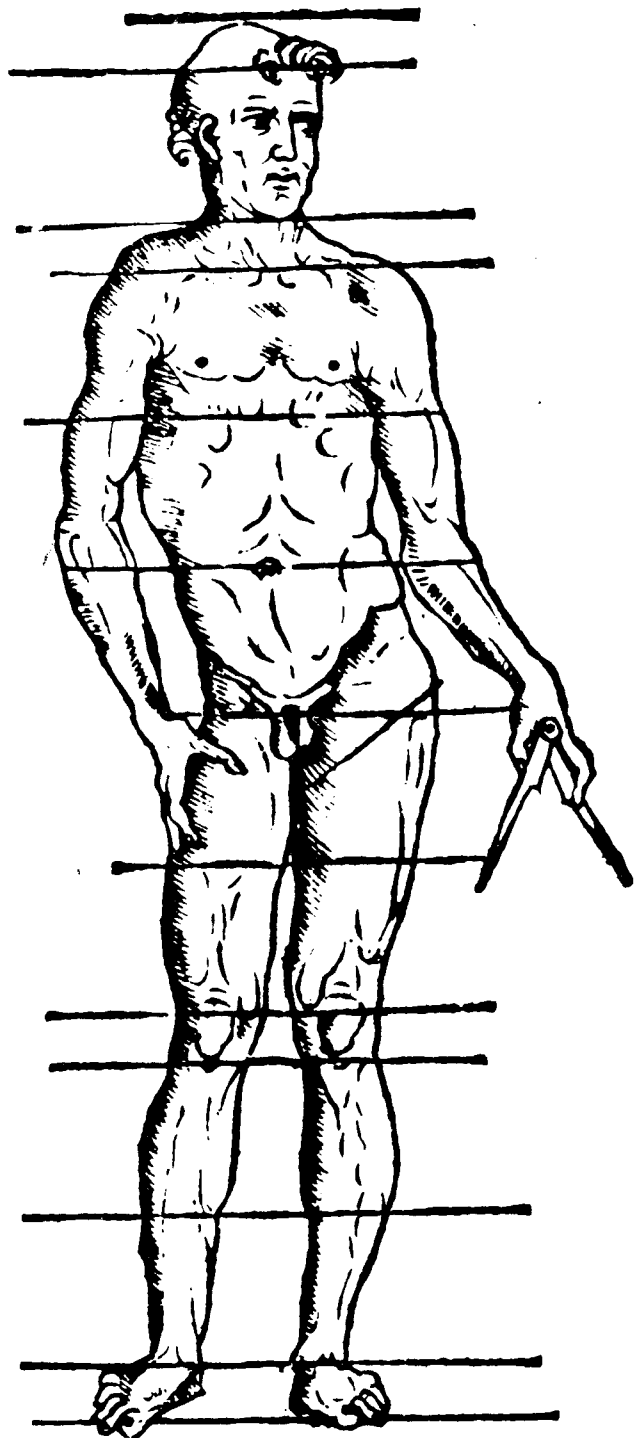
(Lampe.) **C**onclusiõ muy aueriguada es entre los filosofos: ser el hombre de mayor y mas cõplida perficion de todas las criaturas



por tanto le llamaron **Microcosmo** que quiere dezir me-  
nor mundo : porque ninguna cosa ay tan subida y estimada  
en el mundo que en el hombre no se halle. y como los pri-  
meros fabricadores no tuuiesen reglas para traçar/repar-  
tir/ y ordenar sus edificios: pareciola deuián y mirar la cõ-  
posicion del hombre: el qual fue criado y formado de natu-  
ral propozion : y especulando los tercios y escudriñando  
las medidas de su estatura/ y cotejando vnos miembros a  
otros: ballarõ la cabeça ser mas excelente: y della todos los  
otros: como de miembro mas principal tomauan medida  
y propozion: porque de su rostro sacauan el compasso para  
formar los braços/ las piernas/ las manos: y finalmẽte to-  
do el cuerpo: de donde tomaron ciertas reglas y medidas  
naturales para dar propozion e autoridad a los reparti-  
mientos y ordenanças de sus edificios. De manera que to-  
do edificio biẽ ordenado y repartido es comparado al bõ-  
hze bien dispuesto y proporzionado. (**Picar.**) Que medi-  
das ha de auer el hombre para ser bien hecho y proporcio-  
nado? (**Lampe**). Hombre bien proporzionado se puede  
llamar aquel que contiene en su alto (segũ Vitruuio) diez  
rostros. y segun **Põponio gaurico**/nueue. Pero los mo-  
dernos autẽticos quieren que tenga nueue y vn tercio. De  
la qual opinion es maestre **Phelipe de Borgosia** singula-  
rissimo artifice en el arte d' escultura y estatuaría: varõ allí  
mismo de mucha experiencia: y muy general en todas las  
artes mecanicas z liberales: y no menos muy resolutõ en  
todas las sciencias de arquitectura: y las medidas que por  
el son assignadas en la estatura del hombre dexadas todas  
las otras: son estas que se siguen.

**E** Primeramente el rostro del hombre se entiende desde  
el primer pelo de sobre la frõte hasta lo mas baxo de la bar-  
ua: el qual es y qual al largo de la mano que comiença ven-  
de la juntura de la muñeca hasta lo vltimo del dedo de me-  
dio. Dezimos pues que la cabeça contiene vn rostro y mas

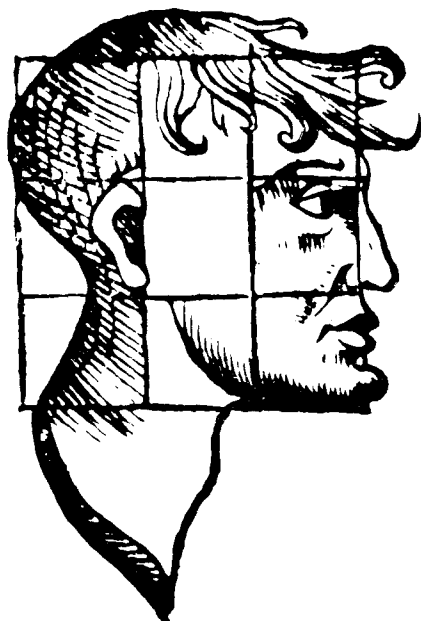
vn tercio / este tercio es  
 lo que sube mas la cabe  
 ga q̄ la frēte: el pecho cō  
 tiene otro rostro: el esto  
 mago basta el ombligo  
 otro: d̄l ombligo basta  
 el miēbro genital a y o  
 tro: en cada vno de los  
 muslos se midē dos / y  
 en cada vna de las espī  
 millas otros dos. De los  
 bouillos alas plātas vn  
 tercio: en las cbuecas d̄  
 las rodillas otro: es el pie  
 cueco otro tercio: de ma  
 nera q̄ se monta por to  
 do los d̄ibcos nueue ro  
 stros y vn tercio segū q̄  
 por la presente figura se  
 muestra. ¶ De muchas  
 maneras se pueden me  
 dir los miēbros y esta  
 tura del hōbre allēde d̄  
 la q̄ auemos dicho. Ay  
 en el alto del hōbre seys  
 pies de los suyos. Ay q̄  
 tro codos. Ay del pūto  
 dela coronilla dela ca



beca basta lo mas bajo dela barua la octaua parte d̄su esta  
 tura: desta coronilla basta el nacimiento dela garganta vna  
 q̄tra parte: d̄ste mesmo lugar basta lo mas alto d̄la frēte vna  
 sexta parte. ¶ Cōtiene otrosi el ancho del hōbre: de costado  
 a costado: la sexta parte del alto: y del ombligo a los riñones  
 la nouena parte / y nota q̄ estas medidas no tienen verdad

en los bõbres q̄ son enanos o mōstruosos o mal entallados.

**C**has de saber q̄ el rostro del bõbre se forma sobre vn q̄dra do prido en tres tercios y gual es. Del p̄mero se forma la fr̄te. Del segũdo la nariz. Del ter cero la boca y la barua: segũ q̄ en la presẽte figura se muestra. En el primero cõsiste la sabidu ria: en el segũdo la hermosura: en el tercero la bõbad. **C**Rece se q̄ los estatuarios y esculpto res de egypto erã tan diestros en las medidas de vn cuerpo



humano que estãdo en diuersos lugares y de diuersas ple dras formauã vna estatus por sus miẽbros: y sin comunicar se los vnos cõ los otros acabaua cada qual su pedaço: y dõ pues los trayan y los iũtuau: y era cosa maravillosa / que no parecia sino que toda fuesse de vna pieza / y por vn artiff ce becha: tanta era su perficion y concierto.

**C**hor qual razõ se mouierõ los an tiguos a ordenar todas sus obras sobre el redõdo / o so bre el quadrado: y porq̄ se llama arte romana.

**Q**ltre otras muchas medidas que los antiguos al cançarõ cerca de la conmeñsuraciõ del cuerpo huma no. Hallarõ que el ombligo era natural cẽtro de to do el cuerpo: ca vn bõbre echado en el suelo tẽdidos y abier tos los brazos y las piernas: el compas q̄ vuere del omblĩ go a los dedos de las manos: es el mesmo q̄ a y del ombligo a los dedos de los pies. Y como q̄era q̄ la figura circular sea la mas p̄feta: y mas amigable a natura / de todas las otras figuras: agora sean quadradas: agora triangulares: agora de otra qualquier especie / no conuatiõ natura q̄ el hombre

careciesse della: pues como arriba diximos/ en el se cōtinen todas las perficiones naturales. Ballase tambien en el bōbre vn quadrado de todos quatro lados y gual/ y cada lado tan grande como la mesma estatura: los quales toca: al vno con la cabeza: al otro con los pies: a los otros dos con los dedos de las manos. De aqui viene que tanta es la brazada del hombre/ quāta la su estatura. Assi que destas dos figuras sobredichas que son redōdo y quadrado: bizieron los maestros antiguos estatuto: q̄ todo lo q̄ labrasse y edificassent se formasse sobre el redōdo o sobre el quadrado: y todo lo q̄ fuera d̄stas dos figuras se ballare: sea tenido por falso y no natural. (Dicar.) De que nacion fueron estos antiguos que cō tanta diligencia y sollicitud pusieron en medida esta arte romana? (Lamp.) de Grecia. (Dicar.) Pues de buena razō arte griega se deuria llamar y no Romana: pues los griegos son los primeros inuētores della? (Lampe.) La causa porq̄ se dize romana es esta que agora dire. ¶ Quādo los romanos començaron a señorear el mūdo/ procuraron de noblecer a roma de todo lo mejor y mas notable que en el se ballasse: y como acataffen en grecia en las prouincias de Bacedonia y Acaja: los edificios de los pueblos ser de mucha antiguedad/ y no menos muy durables por razō de ser sabiamēte ordenados: pcurarō de embiar maestros a roma naturales de la tierra q̄ edificassē al vso de grecia: y dexassen reglas y medidas por dōde los vniuersos se gouernassē. En poco tiēpo vno tā famosos maestros / y tā buenos architetas que edificaron muy soberanos edificios y muchas obras de admirable architeta/ quales oy en dia muchas dellas parecen: de donde nunca cessan ō sacar muestras/ debuxos/ medidas/ traças/ modelos/ figuras/ grimaças/ q̄ se repartē por todo el mundo. y como roma sea cōcurso de todas las naciones/ y cabeza de toda la cristiãdad: son mas diuulgados y afamados sus edificios que de ninguna otra parte del mundo.

## **D**e algunos principios de geometria necesarios / y muy vsados en el arte del traçar.

**P**orque en las traças que auemos de hazer entruenen algunos terminos de geometria como sō lineas: circulos/ angulos/ triángulos/ quadrangulos/ &c. Congrua cosa me parece poner la declaracion de cada vno dellos para mayor execucion de nuestras medidas. **L**a sciencia de geometria es vna de las siete artes liberales: muy necessaria a todos los officiales mecanicos: ca si no tienen parte en ella: no pueden ser bien resolutos en sus artes. Es la geometria instrumēto que mucho ayuda a comprehender todos los saberes del mundo: por tanto Platon mando escreuir sobre la puerta de su escuela que ninguno fuesse osado de entrar a oyr: sin q̄ primero fuesse instruto en las sciencias de geometria y arithmetica/ que es arte de cōtar: porq̄ es tan grande el parentesco q̄ tiene la vna con la otra: q̄ ninguno puede ser buen geometra si no sabe contar: ni a vn se puede llamar hombre: segun parece por el mesmo Platon: el qual se yēdo preguntado porq̄ el hombre es animal tan sabio: respōdio. Porq̄ sabe cōtar. En estas dos sciencias se contienen muchos secretos y grandes sotilezas. **D**e Archimedes se escriue segun cuēta Plutarco: q̄ hizo vn artificio ordenado por arte de geometria contra Marcelo capitan de los romanos quando tenia cercada la cibdad de Siracusa en Sicilia: con el qual prendia las naos del dicho marcello/ y las leuantaua y sacaua del agua y las metia dentro de la cibdad. **A**ssi mesmo se lee de vn pintor que vuo en grecia natural de Macedonia q̄ se dezia Eupompo: el qual fue maestro de Apelles: q̄ por auer sido en las artes de geometria y arithmetica muy sabio: alcanço muchos secretos y primores en la arte de la pintura: y hizo maravillosas obras de p̄spectiua: por donde cōsiguió mucha fama y fue

